



တၢ်မၤမဲလၢတလိာ်ဟ့ၣ်အလဲ



Smile Squad ကိုတၢ်မၤမဲတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤ လၢတလိာ်ဟ့ၣ်အလဲ

Smile Squad အံၤတယံာ်ဘၣ်ဒီးကလဲၤအိၣ်သကိးန့ၣ်လီၤ.

ဘံးထီၣ်ရံၤပဒိၣ်အကိၣ်တၢ်မၤမဲတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤန့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကလီၤအိၣ်သကိးန့ၣ်လီၤ. ခဲၤလီၤမံၤဒီးဆၢကဒါက့ၤလံာ်တကဒိၣ်အံၤဒ်သိးကမၤလီၤတၢ်ဘၣ်ဒ်သိးတၢ်သုတလဲၤကပာ်ကွံာ်န့ၣ်ဟ့ၣ်ဖိပိာ်တဂ့ၤန့ၣ်တက့ၢ်.

ကွဲၤဖိခဲလၢာ်မၤန့ၣ်ဝဲသ့ၣ်လံာ်တဖၣ်-

- တၢ်မၤကွဲၤမဲလၢတလိာ်ဟ့ၣ်အပူၤ
- တၢ်ဒီသဒါတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်ဒ်သိးကပာ်မဲလၢအိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အဂီၢ်
- တၢ်ကူစါယါဘျါအကလုာ်ကလုာ်(ဖဲတၢ်မ့ၢ်လိာ်ဘၣ်အိၣ်)

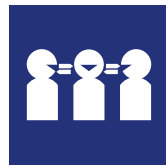
လၢတၢ်ဂ့ၢ်အါထီၣ်အဂီၢ်, မ့တမ့ၢ်န့ၣ်လိာ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤလၢတၢ်မၤပုၤလံာ်တက့ၢ်တဖၣ်အဂီၢ်-

- အံၤမ့(လ) smilesquad@dhs.vic.gov.au
- လီၤတဲစိ- ၁၃၀၀ ၅၀၃ ၉၇၇
- လဲၤကွဲၤဖိ- www.health.vic.gov.au/smile-squad

နကဘၣ်မၤတၢ်မနုၤလဲၣ်.

- ၁** ဖး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤခဲလၢာ်ခဲဆူလၢလံာ်တဘိၣ်အံၤအပူၤတက့ၢ်.
- ၂** မၤပုၤထီၣ် ဒီးခဲၤလီၤမံၤလၢလံာ်တက့ၢ်ခဲလၢာ်အပူၤလၢအဲကလံးကျိၣ်တက့ၢ်-
 - လံာ်တၢ်ပျဲ (p4)
 - ကွဲၤဖိအဂ့ၢ်အကျိၤတဖၣ်(p5)
 - ဖိသၣ်တၢ်မၤမဲအတၢ်ကဲဘျါးတဖၣ်အတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤ (Child Dental Benefits Schedule) ဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤလီၤတၢ်အပူၤပုၤဆါ အတၢ်ပျဲ(တၢ်ဃုထၢအိၣ်သ့)(p6)
 - တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အဂီၢ်အကျိၤလၢအပူၤကွံာ် (p7)
 - ကိာ်ပူၤတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်သံကွံာ်ဆိရဲၣ်တဖၣ် (p8)
- ၃** ဆၢကဒါက့ၤလံာ်တက့ၢ်တဖၣ်ဆူန့ၣ်ကွဲၤ အဆိအချ့တသ့ဖဲအသ့ကတၢ်တက့ၢ်.
- ၄** ပာ်ဃာ်ကယံာ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤခဲလၢာ်လၢလံာ်တဘိၣ်အံၤအပူၤလၢတၢ်မၤနီၣ်မၤယါဘၣ်ထွဲအဂီၢ်တက့ၢ်.

ဝံသးစူၤမၤပုၤလံာ်တက့ၢ်တဖၣ်လၢသ့ဝဲလံာ်မဲၣ်ဖျါၣ်အိၣ်တဖၣ်တက့ၢ်.



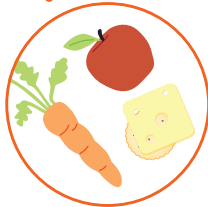
လံာ်တၢ်ပျဲအတက့ၢ်န့ၣ်တၢ်မၤန့ၣ်အိၣ်လၢကဖးအိၣ်လၢကျိၣ်အဂၤတဖၣ်သ့လီၤ.

ကွဲၤဖိ www.health.vic.gov.au/smile-squad/providing-consent-for-smile-squad မ့တမ့ၢ်စကဲ(န) QR အခိးလၢက ဃုထံၣ်လံာ်တက့ၢ်လၢတၢ်ကျိၤထံအိၣ်အဂီၢ်တက့ၢ်.



ဝံသးစူၤဆၢထီၣ်အိၣ်ထဲအဲကလံးအကျိၣ်ခိၣ်တက့ၢ်.

အိၣ်တၢ်လၢအဂ့ၢ်, အိၣ်တၢ်လၢအဂ့ၢ်, မၤကဆိတၢ်လၢအဂ့ၢ်



ဃုထၢတၢ်အိၣ်အသံကစံာ်တဖၣ်ဒီးမၤစၢၤလီၤတၢ်အိၣ်, တၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဆၢကိၢ်လိာ်လၢအဆၢတဖၣ်



အိၣ်ဘၣ်ထံလၢထံပဲးလိဘိအါအါ



ထူးမဲလၢဂီၤဒီးမ့ၢ်န့ၣ်ဃုာ်ဒီးဖလူၤခိးရဲး (fluoride) ကသံၣ်ထူးမဲအအ့ၣ်တက့ၢ်.

တၢ်လၢာ်ဘျုးလၢာ်စ့အိၣ်ခါ

တအိၣ်ဘၣ်. တၢ်အံၤမ့ၢ်တၢ်မၤစၢၤအပူၤတအိၣ်လၢကွဲၤဖိခဲလၢာ်အဂီၢ်, ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအိၣ်လၢဘံးထီၣ်ရံၤပဒိၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ထံၣ်

ဝံသးစူၤတဲဘၣ်ပုၤတၢ်လၢနဆိမိၣ်(ဂ့ၢ်မ့တမ့ၢ်တဂ့ၢ်ဘၣ်), ဖဲ တဘျီလၢလၢတက့ၢ်. နအံၤမ့(လ)နတၢ်ဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ထံၣ်သ့ဆူ smilesquad@dhs.vic.gov.au

တၢ်မၤမဲတၢ်မၤစၢၤအကျိၤအကျဲ

Smile Squad ဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်မၤမဲတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်ဆူကွဲၤဖိလၢဘၢးထီၣ်လၢပဒိၣ်ကွဲၤတဖၣ်အပူၤခီဖျါပုၤသ့ပုၤဘၣ်လၢဖျါတီၤပတီၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

မဲတၢ်မၤကွၢ်တၢ်သမံသမိး(တၢ်မၤကွၢ်)

တၢ်မၤမဲန့ၣ်ပုၣ်ဃုာ်တၢ်မၤကွၢ်မဲ, မဲကူၤ, ခၢ်ဃံဒီးကိၣ်ပူၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်အဘျူးအဖျိၣ်တဖၣ်- မဲတၢ်ခါအါတက့ၢ်/မဲတၢ်ဂ့ၢ်ကီတဖၣ်တဒုးကဲထီၣ်တၢ်ခါဖဲအကဲထီၣ်သီအကတီၢ်န့ၣ်ဘၣ်. တၢ်မၤကွၢ်မဲထီၣ်ဘိမ့ၢ်ကျဲအဂ့ၢ်ကတၢ်လၢကယုထံၣ်န့ၢ်ဆိတၢ်ဂ့ၢ်ကီတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တုၤမ့ၢ်ပသ့ၣ်ညါဘၣ်လၢတၢ်မၤန့ၣ်ကဲထီၣ်အသးလံန့ၣ်, ပရဲၣ်ကျဲလၢတၢ်မၤကွၢ်လၢအပိၣ်ထွဲထီၣ်အခံသ့ဝဲလီၤ.

န့ၣ်ဟ့ၣ်တၢ်ပျဲန့ၣ်, တၢ်ကဟ့ၣ်လီၤတၢ်မၤစၢၤလၢအဖိလၢတဖၣ်အံၤသ့ဝဲမဲတၢ်အံၤမ့ၢ်ကဲဘျူးလၢကွဲၤဖိတဂၤအဂီၢ်အခါန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဒိမဲအဲးစရ(X-rays)

အဲးစရအစးသ့မ့ၢ်တၢ်ကပီၤအယဲၤလၢကတုကဲထီၣ်တၢ်ဂီၤတခါလၢတၢ်မၤန့ၣ်ကဲထီၣ်အသးလၢမိၢ်ပုၤအပူၤအဂီၢ်လီၤ.

ပဒိၣ်န့ၣ်မဲအဲးစရလၢတၢ်သ့ဝဲတၢ်အသလီဆံးတဘျုးလၢတၢ်ထၢန့ၣ်လီၤအီၤဆူကိၣ်ပူၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်အဘျူးအဖျိၣ် အဲးစရဟ့ၣ်ထီၣ်ပုၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဃးဒီးမဲလၢတၢ်ထံၣ်အီၤလၢမဲၣ်ချဲတသ့တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. အဲးစရဃုထံၣ်န့ၢ်မဲအယၢ်အိၣ်, တၢ်ဘၣ်ကူဘၣ်ဂၢ်တၢ်ဃးဒီးတၢ်ဂ့ၢ်အဂၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်လီၤပျဲၤတဖၣ်-အဲးစရန့ၣ်ပူၤဖျဲးဝဲဂ့ၢ်ဂ့ၢ်လီၤ. အဲးစရလၢပညီန့ၣ်ဒီးအီၤတဖၣ်အိၣ်ဒီးမ့ၢ်တၢ်ကပီၤအယဲၤလၢအဆဲးစ့ၤအါန့ၣ်ဒီးတၢ်ဒီးကဘီယုၤဒီးန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဖျဲၤဖလူဇီရဲး (Fluoride) ကသံၣ်ဖျဲၤ ဘျုး

ဖလူဇီရဲးကသံၣ်ဖျဲၤဘျုးမ့ၢ်တၢ်ကူၤလၢအဒိသဒါတၢ်လၢအမၤတၢ်ဂ့ၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဖဲတၢ်မ့ၢ်ဖျဲၤအီၤဃုလၢတဘျီထီၣ်ဘိန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဖျဲၤထီၣ်ဖလူဇီရဲးကသံၣ်ဖျဲၤဘျုးလၢမဲအလီၤန့ၣ်ညီဒိၣ်ဝဲဒီးယံၣ်ထဲစ့ၤမံးနံးန့ၣ်လီၤ. ကသံၣ်ဖျဲၤဘျုးတခါအံၤဘုးတၢ်လၢမဲအလီၤတုၤလၢနထူးစီကွံၣ်အီၤတစုန့ၣ်လီၤ.

တၢ်အဘျူးအဖျိၣ်တဖၣ် ဖလူဇီရဲးန့ၣ်မ့ၢ်ဟီၣ်လၢဂၢ်မ့ၢ်ဆ့ၣ်မ့ၢ်ဂီၤတခါလၢအမၤစၢၤဝဲမဲဒ်သိးကကျါဒီးမၤစၢၤဒိသဒါမဲဒ်သိးတဟးကူၤဟးဂီၤတဂ့ၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဖလူဇီရဲးတၢ်ဖျဲၤဘျုးမဲအံၤကမၤပတုၣ်မဲဒ်သိးတစးထီၣ်ဟးကူၤဟးဂီၤတဂ့ၢ်အဂီၢ်ဒီးမၤစၢၤလီၤဝဲမဲအတၢ်ဟးကူၤဟးဂီၤအတၢ်ကဲထီၣ်အသးန့ၣ်လီၤ.

တၢ်လီၤပျဲၤတဖၣ် မ့ၢ်ကဲထီၣ်အသးထဲအဆဲးအစ့ၤဘၣ်ဆၢၣ်, ပုၤတနီၤနီၤတဘၣ်လိၣ်ဖိးမံဝဲဒီးကသံၣ်အတၢ်ဃါဃုာ်လၢဖလူဇီရဲးကသံၣ်ဖျဲၤဘျုးအပူၤန့ၣ်ဘၣ်လီၤ. ကွဲၤတဖၣ်လၢအအိၣ်ဒီးသ့ၣ်ထံတၢ်တဖိးမိး colophony/rosin, casein (တၢ်န့ၢ်ထံဖရိထံ) မ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်သးဘဲးအနးအကျဲၤတဖၣ်ဘၣ်တဘျုးတကြးဖျဲၤဖလူဇီရဲးကသံၣ်ဖျဲၤဘျုးအံၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ကသံၣ်မၤဘုးတးမဲတဲၤထီၣ်တဖၣ်

ကသံၣ်မၤဘုးတးမဲတဲၤထီၣ်တဖၣ်မ့ၢ်ကသံၣ်ဖျဲၤတကလုာ်လၢတၢ်ဖျဲၤအီၤလၢမဲအကျိၤ(မဲတဲၤထီၣ်အလီၤ)န့ၣ်လီၤ. ညီန့ၢ်တၢ်ထၢန့ၣ်အီၤဖဲမဲတဲၤထီၣ်တဖၣ်အလီၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်အဘျူးအဖျိၣ်တဖၣ်- ကသံၣ်မၤဘုးတးမဲန့ၣ်ကၢ်ဘၢဝဲမဲအကျိၤတဖၣ်ဒီးပတုၣ်ဝဲဒ်သိးတၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဃုးတၢ်ဃးဒ်သိးအသ့တန့ၣ်လီၤကတၢ်အသးတဂ့ၢ်အဂီၢ်လီၤ တၢ်အံၤမၤပတုၣ်ဒ်သိးမဲသုတစးထီၣ်ဟးဂီၤတဂ့ၢ်ဒီးသလုာ်လီၤအသးဆူမဲအကျိၤတဖၣ်အပူၤတဂ့ၢ်အဂီၢ်လီၤ.

ကသံၣ်မၤဘုးတးမဲအါတက့ၢ်ပုၣ်ဃုာ်ဒီးဖလူဇီရဲးန့ၣ်လီၤ. ကသံၣ်မၤဘုးတးမဲတဖၣ်အံၤကလီၤဘူထီၣ်ဝဲလၢဆၢကတီၢ်ယံၣ်အပူၤဒီးတၢ်ကလိၣ်မၤပုၤထီၣ်က့ၤအီၤမ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်ကဘၣ်မၤပုၤအလီၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤကဆီမဲ

မဲတဖၣ်တၢ်ကလိၣ်မၤကဆီအါထီၣ်အီၤဖဲကသံၣ်ထူးမဲအဘိထူးစီကွံၣ်မဲဃံၣ်ထီၣ်ထီး(မဲဃံၣ်လၢအကီၢ်)မ့ၢ်တမ့ၢ်မဲထီၣ်ထီးလၢအတီၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်အဘျူးအဖျိၣ်တဖၣ် ပမၤစ့ၤလီၤမဲကူၤတၢ်ဃုးတၢ်ဃးဒ်အတၢ်လီၤပျဲၤအလီၤသ့ခီဖျါထူးပျီကွံၣ်မဲထီၣ်ထီးတဖၣ်, လၢအဒုးကဲထီၣ်တၢ်တံၣ်တၢ်အလီၤသ့ဝဲလၢမဲကူၤတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကူၤစါလၢအပိၣ်ထွဲထီၣ်အခံ

တၢ်ကူၤစါအါထီၣ်မ့ၢ်လိၣ်န့ၣ်, Smile Squad ကတၢ်ပိၣ်တၢ်အံၤဒီးယုန့ၣ်တၢ်ပျဲန့ၣ်လီၤ.

တၢ်သံကွၢ်လၢတၢ်သံကွၢ်အီၤတလီၤလီၤတဖၣ်

မိၢ်ပၢ်, ပုၤပၢၤဆုၤတၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်တဖၣ်လိၣ်ဟဲဝဲဆူကွဲၤဖိအတၢ်သ့ၣ်န့ၣ်ဖးသီတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

မိၢ်ပၢ်, ပုၤဒုးဒိၣ်ထီၣ်တၢ်လၢအဖိးသဲးစးတဖၣ်, မ့ၢ်တမ့ၢ်ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်တဖၣ်တၢ်တူၢ်လိၣ်မ့ၢ်အီၤလၢကထီၣ်ဝဲမဲအဝဲသ့ၣ်အိၣ်ဒီးအခါ, ဘၣ်ဆၢၣ်တၢ်အံၤတမ့ၢ်တၢ်လၢအလိၣ်မၤန့ၣ်ဘၣ်.

ဝံသးစူၤဆဲးကျိး Smile Squad လၢကဒုးသ့ၣ်ညါပုၤဖဲန့ၣ်မ့ၢ်အိၣ်ဒီးဟဲအခါတက့ၢ်.

တၢ်မ့ၢ်လိၣ်အါထီၣ်တၢ်ကူၤစါန့ၣ်, ပကဘၣ်သံကွၢ်မိၢ်ပၢ်, ပုၤဒုးဒိၣ်ထီၣ်တၢ်လၢအဖိးသဲးစး, မ့ၢ်တမ့ၢ်ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်လၢကဟဲဆူတၢ်သ့ၣ်န့ၣ်ဖးသီအဂီၢ်လီၤ.

ကွဲၤဖိတဂၤမ့ၢ်ဒီးန့ၢ်လံတၢ်ကူၤဖဲတယံၣ်တမိၢ်တခီတၢ်မၤန့ၣ်ကမၤအသးလဲၣ်. ကွဲၤဖိတဂၤမ့ၢ်လဲၤမၤတၢ်လံအမဲန့ၣ်, Smile Squad ထံၣ်အီၤတဘျီကဒီးသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ်တလိၣ်ဒိအဲးစရမ့ၢ်တၢ်ဒိသဒါတၢ်မၤစၢၤလၢအဂၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

ကွဲၤဖိတဂၤမ့ၢ်တထီၣ်ဘၣ်ဖုးကွဲၤ Smile Squad အတၢ်လဲၤအိၣ်သကိးအခါတၢ်မၤန့ၣ်ကမၤအသးလဲၣ်.

ကွဲၤဖိတဂၤမ့ၢ်တထီၣ်ကွဲၤဘၣ်န့ၣ်, ပကထံၣ်လိၣ်ဒီးအီၤလၢအဂၤတန့ၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်အဝဲသ့ၣ်ဟဲအိၣ်သကိးပုၤဖဲအလီၤကပီၤတၢ်မၤမဲအလီၤခၢ်စးတတီၤသ့န့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အံၤကလီၤဝဲလီၤ.

ယုထံၣ်န့ၣ်န့ၢ်ပုၤတဝၢတၢ်မၤမဲတၢ်ဆါဟံၣ်ဖဲ- www.dhsv.org.au/our-services/find-dental-clinics/clinic-search

မတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ပျဲသ့န့ၣ်လဲၣ်.

မိၢ်ပၢ်, ပုၤဒုးဒိၣ်ထီၣ်တၢ်လၢအဖိးသဲးစးမ့ၢ်တမ့ၢ်ပုၤသးန့ၣ်တပုၤလၢအသးဆးတဖၣ်မၤပုၤလဲၣ်တကွီၢ်အံၤဒီးဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ပျဲသ့န့ၣ်လီၤ.

ဒ်သိးတၢ်ကသ့ပၣ်ပနီၣ်ပုၤသးန့ၣ်တပုၤလၢအသးဆးတဂၤကသ့အဂီၢ်, တၢ်ဆါဟံၣ်ဖဲပုၤဘၣ်မ့ၢ်ဘၣ်ဒါတဂၤအသးကဘၣ်မဲဝဲလၢကွဲၤဖိတဂၤန့ၢ်ပၢ်တၢ်လီၤပျဲၤအလီၤ, တၢ်အဘျူးအဖျိၣ်, ဒီးတၢ်အိၣ်သးအတၢ်သဘံၣ်သဘုၣ်လၢအအိၣ်ထီၣ်သ့ဒီးတၢ်ကူၤစါလၢတၢ်ကဘၣ်မၤအီၤလၢကဟ့ၣ်တၢ်ပျဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ကွဲၤဖိတဂၤအံၤကဘၣ်မ့ၢ်ပုၤလၢအမၤတၢ်ဆၢတံၣ်သ့လၢမဲအတၢ်ကူၤစါအဖိခိၣ်တနီၤဘၣ်ဆၢၣ်တဘျုးမ့ၢ်ပုၤအဂၤတဖၣ်မၤဝဲဘၣ်န့ၣ်လီၤ. တီၤထီၣ်ကွဲၤဖိလၢအသးန့ၣ်ပုၤထီၣ်လၢထီၣ်ကွဲၤသ့တဂၤကသံၣ်သရၣ်မ့ၢ်တဆိမိၣ်အမ့ၢ်ပုၤအသးန့ၣ်တပုၤလၢအသးတဆးဒီးတဂၤတခီ, အဝဲသ့ၣ် ကယုမၤန့ၢ်တၢ်ပျဲလၢမိၢ်ပၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်ပုၤဒုးဒိၣ်ထီၣ်တၢ်လၢအဖိးသဲးစးတဂၤအအိၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖိသည့်တၢ်မၤမဲတၢ်ဘျးတၢ်ဖျိအတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤ (Child Dental Benefits Schedule) (CDBS)

ကွီဖိတၢ်နီၤကြၢၤမၤန့ၢ်အိၣ်စၢၤလၢပဒိၣ်အဖိသည့်တၢ်မၤမဲတၢ်ဘျးတၢ်ဖျိအတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤ (Child Dental Benefits Schedule) (CDBS), သ့ၣ်ဖျိမဲၤဒဲၤ (Medicare) န့ၣ်လီၤ.

အိၣ်စၢၤလၢပဒိၣ်ပျဲပုၤလၢကယုၤတၢ်လၢၣ်ဘျီလၢၣ်စ့ၤလၢန့ၣ်စးတၢ်ကွၢ်ထွဲမဲၤအံၤအဂီၢ်ဖဲန့ၣ်ဆဲးလီၤမံၤလၢ CDBS တၢ်ပျဲအလံၣ်တၢ်ကွၢ်အခါန့ၣ်လီၤ.

ဖိသည့်တၢ်မၤမဲတၢ်ဘျးတၢ်ဖျိအတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤ (Child Dental Benefits Schedule) (CDBS)

CDBS မ့ၢ်မဲၤဒဲၤတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤတၢ်ခါလၢအဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲမဲၤအံၤအဂီၢ်ဖဲဆဲးလီၤ ၀-၁၇ နံၣ်လၢဒီးန့ၣ်ဘၣ်အိၣ်သ့တဖၣ်အဂီၢ်လၢခဲနံၣ်အတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်လၢၣ်ဘျီလၢၣ်စ့ၤလၢတၢ်လၢၣ်တဖၣ်အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ထွဲ

မဲၤဒဲၤခဲလိၣ်ဘၣ်ပဲလၢကဟ့ၣ်လီၤန့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤန့ၣ်လီၤ. န့ၣ်သ့န့ၣ် CDBS န့ၣ်, တၢ်လၢၣ်ဘျီလၢၣ်စ့ၤတဖၣ်အံၤတၢ်ကထုးကွံၣ်အိၣ်လၢန့ၣ် CDBS စ့ၤလၢဒီးန့ၣ်ဘၣ်အိၣ်သ့အဖိလၢၣ်-

ကွီဖိတဖၣ်သ့အဝဲသ့ၣ် CDBS သ့ၣ်-

- လၢ Smile Squad တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အဂီၢ်
- ဖဲဘံးထီၣ်ရံၤပဒိၣ်တၢ်မၤမဲတၢ်ခါဟံၣ်ဖိအလီၢ်တဖၣ်
- ဖဲတၢ်မၤမဲအလီၢ်လၢတမ့ၢ်အိၣ်လၢပဒိၣ်တၢ်ပၤဆ့ၢ်အဖိလၢၣ်တဖၣ်

Smile Squad ကသ့ၣ် CDBS လၢကွီဖိလၢဒီးန့ၣ်ဘၣ်အိၣ်သ့တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.

မ့ၢ်တဆဲးလီၤမံၤဆူ CDBS တၢ်ပျဲအလံၣ်တၢ်ကွၢ်အပူၤဒုၣ်လဲၣ်, ကွီဖိကိးဂၤဒဲးကဒီးန့ၣ်ဘၣ်တဲတၢ်ကွၢ်ထွဲမဲၤကလီၤလၢ Smile Squad အအိၣ်သ့ဒီးန့ၣ်လီၤ. **တၢ်လၢၣ်ဘျီလၢၣ်စ့ၤလၢန့ၣ်ဂီၢ်တအိၣ်ဝဲဘၣ်.**

ပဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးန့ၣ်လၢကဆဲးလီၤမံၤဆူ CDBS တၢ်အလုၢ်အပူၤလၢတလၢၣ်ဝဲလၢတၢ်ပျဲအလံၣ်တၢ်ကွၢ်အဂီၢ်လၢကပျဲဝဲ Smile Squad လၢကယုၤတၢ်လၢၣ်ဘျီလၢၣ်စ့ၤတဖၣ်လၢမဲၤဒဲၤအဖိလၢၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤမၤစၢၤပုၤလၢကဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲမဲၤအိၣ်ဆူပုၤဘံးထီၣ်ရံၤဖိတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤစၢၤ	CDBS တၢ်လၢၣ်ဘျီလၢၣ်စ့ၤလၢတၢ်လၢၣ်တဖၣ်	န့ၣ်ဘၣ်ဟ့ၣ်ထဲလဲၣ်
မဲတၢ်မၤကွၢ်တၢ်သမံသမိး(တၢ်မၤကွၢ်)	၅၇.၆၅ ဒီလၢ	၀.၀၀ ဒီလၢ
တၢ်ဒိမဲအဲးစရ (ဖဲတၢ်မ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်အိၣ်)	၃၃.၃၅ ဒီလၢ လၢတၢ်ဒိမဲအဲးစရတၢ်ဘျီအဂီၢ်	၀.၀၀ ဒီလၢ
တၢ်ဖူကသံၣ်မၤဘုးတၢ်မဲအကျိၤတဖၣ်(ဖဲတၢ်မ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်အိၣ်)	၅၀.၄၅ ဒီလၢ (အအါကတၢ်)လၢမဲတဘျီအဂီၢ်	၀.၀၀ ဒီလၢ
တၢ်မၤကဆိမဲ(ဖဲတၢ်မ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်အိၣ်)	၉၈.၂၀ ဒီလၢ (အအါကတၢ်) ဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢတၢ်မၤကဆိမဲအပတီၢ်လိၣ်ထဲလဲၣ်အဖိခိၣ်	၀.၀၀ ဒီလၢ
ဖလူဇိရဲးတၢ်ဖူဘျဲအတၢ်ပတံထီၣ်လၢမဲခဲလၢၣ်အဂီၢ်(ဖဲတၢ်မ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်အိၣ်)	၃၈.၈၅ ဒီလၢ လၢတၢ်ပတံထီၣ်တဘျီအဂီၢ် ပၢ်တုၤလၢတၢ်ပတံထီၣ်ခဲဘျီအဂီၢ်လၢ ၁၂ လၢအတီၢ်ပူၤ	၀.၀၀ ဒီလၢ

တၢ်သဒိၣ်သဒါ

မဲတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်မၤစၢၤကရၢဘံးထီၣ်ရံၤ(Dental Health Services Victoria) (DHSV) ဟ့ၣ်ထီၣ်ဝဲ Smile Squad လၢအမၤယုၤတၢ်ဒီးပုၤတဝါမဲကရၢခါစးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. DHSV န့ၣ်ဟံးမူဒါလၢ Smile Squad အပူၤဆူးပုၤဆါလံၣ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးညါတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. DHSV ပၢ်ကဲဝဲန့ၣ်တၢ်သဒိၣ်သဒါဒီးဟ့ၣ်လီၤသးလၢကဒိသဒါဝဲန့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. ပကကွၢ်ထွဲန့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒ် ဆူၣ်ချ့တၢ်မၤနီၣ်မၤညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ(Health Records Act)ဒီးတၢ်သဒိၣ်သဒါဒီးတၢ်ပၢ်ဖျိတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအိၣ်အသိး န့ၣ်လီၤ.

ဖဲတၢ်ဆၢကတီၢ်ကအိၣ်ဝဲတတီၤတီၤလၢပကထၢဖျိတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ထံၣ်လၢ Smile Squad အတၢ်ယုထံၣ်သ့ၣ်ညါအဂီၢ်ဒီးတၢ်ယုသမံသမိးတၢ်အစၢတဖၣ်လၢကမၤဂ့ၢ်ထီၣ်ပတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ပကပၢ်န့ၣ်ပနီၣ်လၢတၢ်တမၤဖျါမံၤသ့ၣ်ဘၣ်လၢတၢ်အံၤအပူၤလီၤ.

ပကလိၣ်နီၤဟ့ၣ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်တပၢ်ဖျါမံၤသ့ၣ်ဘၣ်လၢပဒိၣ်ကရၢတဖၣ်အဘၢၣ်စၢၤဒ် DHSV, ကူၣ်သ့ဆဲးလၢဝဲၤကျိၤ, ဒီးဆူၣ်ချ့ဝဲၤကျိၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ပကမၤတၢ်အံၤဒ်သးပကမၤလိသကိးဘၣ်ဘးမဲတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့လၢကွီဖိတဖၣ်ခဲလၢၣ်ဖဲဘံးထီၣ်ရံၤကွီတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ပကထုးကွံၣ်ကွၢ်ပနီၣ်ပၢ်ဖျါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတမံၤလၢလၢန့ၣ်လီၤ.

ကွၢ် ဘၣ်ဖဲ-www.dhsv.org.au/privacy လၢကဖးဘၣ်DHSV အတၢ်သဒိၣ်သဒါတၢ်ဂ့ၢ်ပၢ်ဖျါအလၢအပူၤမ့ၢ်တမ့ၢ်(န) QR ခိးဒ်အဖိလၢၣ်တကွၢ်-



တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်ဒီးတၢ်ကဘၣ်ဟံးဖိၣ်ထီၣ်မူဒါတဖၣ်

တၢ်ကွၢ်ထွဲန့ၣ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်အလံၣ်တၢ်ကွၢ်န့ၣ်န့ၣ်န့ၣ်အိၣ်သ့ဖဲအိၣ်စၢၤလၢပဒိၣ်ကွီဖိတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. DHSV န့ၣ်ဟံးမူဒါလၢ Smile Squad အပူၤဆူးပုၤဆါလံၣ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးညါတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. DHSV ပၢ်ကဲဝဲန့ၣ်တၢ်သဒိၣ်သဒါဒီးဟ့ၣ်လီၤသးလၢကဒိသဒါဝဲန့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. ပကကွၢ်ထွဲန့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒ် ဆူၣ်ချ့တၢ်မၤနီၣ်မၤညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ(Health Records Act)ဒီးတၢ်သဒိၣ်သဒါဒီးတၢ်ပၢ်ဖျိတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအိၣ်အသိး န့ၣ်လီၤ.



ကွီအမံ- _____ တီ/ကွီအတီ (အဒိ 2B): _____

ကွီဖိအမံလၢပဲ: _____ ကွီဖိအိၣ်ဖျဲၣ်မုၢ်နံ: ____ / ____ / ____

ယဟ့ၣ်တုပျဲလၢကွီဖိအမံဒ်အဖိခိၣ်တဂၤကနုပုယုသု Smile Squad ကွီတုမဲတုရဲၣ်တုကျဲၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

ယဟ့ၣ်တုပျဲလၢကွီဖိကဒိးန့ၣ်ဘၣ်တုမၤစၢၤအဖိလၢတဖၣ်အံၤ-

တုသမံသမိးမဲ (တုမၤကွီ) မုၢ် တမုၢ်ဘၣ်

တီၢ်နီၣ်-နကဘၣ်တဲ 'မုၢ်' လၢတုမၤကွီမဲတချးတုဟ့ၣ်ထီၣ်တုမၤစၢၤလၢအဂၤဒိးအခါန့ၣ်လီၤ.

တုဒိးမဲအဲးစရ (ဖဲတုမုၢ်လိၣ်မၤအီၤ) မုၢ် တမုၢ်ဘၣ် တုဖူကသံၣ်မၤဘုးတၢ်မဲ (ဖဲတုမုၢ်လိၣ်မၤအီၤ) မုၢ် တမုၢ်ဘၣ်

ဖလူၤစိးတုဖူဘျဲ (ဖဲတုမုၢ်လိၣ်မၤအီၤ) မုၢ် တမုၢ်ဘၣ် တုမၤကဆိမဲ (ဖဲတုမုၢ်လိၣ်မၤအီၤ) မုၢ် တမုၢ်ဘၣ်

ပသိၣ်လိမၤယုၤစၢၤလၢခဲလၢလၢဘၣ်ဘးဒိးပုၤလၢအသ့အဘၣ်လီၤဆီဘၣ်ဘးဒိးမဲတုအိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ. ကွီဖိတဖၣ်ဘၣ်တဘၣ်တုကထံၣ်အီၤ လၢမဲ/ကိၣ်ပူၤဆူၣ်ချ့ကွီဖိလၢအဖိးမၤတုလၢ Smile Squad ကသံၣ်သရၣ်လၢအိၣ်ဒိးတီၤပတီၢ်အတုကွီထွဲပၤအဖိလၢသ့သ့သ့သ့လီၤ. နဟ့ၣ်တုပျဲလၢကွီဖိတဂၤတုကထံၣ်အီၤလၢမဲ/ကိၣ်ပူၤဆူၣ်ချ့အပူၤကွီဖိန့ၣ်လီၤ. မုၢ် တမုၢ်ဘၣ်

ယအာၣ်လီၤထွဲလၢ, လၢယတုသ့ၣ်ညါအိၣ်အဂ့ၢ်ကတုအဖိခိၣ်, ယဟ့ၣ်ထီၣ်ဆူၣ်ချ့ဒိးနီၣ်ကစၢ်တုဂ့ၢ်တုကျဲၤအဂ့ၢ်ကတုအု Smile Squad အအိၣ်ဒ်တုလိၣ်ဘၣ် အီၤလၢကဟ့ၣ်ထီၣ်တုကွီထွဲလၢအကြးဘၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

လၢတုဟ့ၣ်တုပျဲအပူၤ, ယအာၣ်လီၤလၢယဖးဘၣ်တုပျဲအလံၣ်တကွီအံၤဒိးတုဂ့ၢ်တုကျဲၤလၢအပုၤယုသုလၢလံၣ်ဘိၣ်အံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

ယအိၣ်ဒိးတုဂ့ၢ်တုကျဲၤအလၢအပုၤလၢကနုပုၤတုဂ့ၢ်တုကျဲၤအဖိလၢတဖၣ်အံၤ-

တုမၤမဲတုမၤစၢၤအကျဲအကျဲ

ယသ့ၣ်ညါဘၣ်ဘးမဲအတုမၤစၢၤအကလုၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်တုဟ့ၣ်ထီၣ်အီၤလၢ Smile Squad အအိၣ်, ပုၤယုသုတုအဘျးအဖိၣ်တဖၣ်, တုလီၤပျဲလၢအပုၤ ယုသု, တုကမၤအီၤတုလီၤဖဲလဲၣ်, ဒိးမတုကဟ့ၣ်ထီၣ်အီၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ. တုမၤစၢၤလၢတုဟ့ၣ်ထီၣ်ခဲလၢတဖၣ်ကလီၤဝဲလီၤ.

တုကွီထွဲမဲအတုမၤစၢၤဝဲအလီၢ်ခဲ

ယနုပုၤလၢ Smile Squad အကသံၣ်သရၣ်မုတမုၢ်ကွီအပူၤဘၣ်မုဘၣ်ဒါတဂၤကဆဲးကျိးမိၢ်ပၢ်, ပုၤလုၤဒိၣ်ထီၣ်တုလၢအဖိးသဲး, မုတမုၢ်ပုၤကွီထွဲတုသ့ဝဲမဲကွီဖိ တဂၤအိၣ်မုၢ်တဆူၣ်လၢကွီဖိဒိးန့ၣ်ဘၣ်မဲတုမၤစၢၤဝဲအလီၢ်ခဲ, မုတမုၢ်အဝဲသ့ၣ်မုၢ်လိၣ်အါထီၣ်တုကွီထွဲလၢတုရဲၣ်ကျဲၤမၤအီၤလၢကွီမုၢ်တသ့အခါန့ၣ်လီၤ.

တုသဒံၣ်သဒါ

ယဖးဘၣ်ဒိးနုပုၤဘၣ်ဘးတုသဒံၣ်သဒါတုဂ့ၢ်တုကျဲၤလၢလံၣ်ဘိၣ်အံၤအပူၤဒိးသ့ၣ်ညါလၢတုရဲၣ်တုကျဲၤန့ၣ်ကရဲၣ်သဲကတီၤဝဲတုကွီထွဲကွီဖိအတုအိၣ်ဆူၣ်အိၣ် ချ့တုဂ့ၢ်တုကျဲၤဒဲလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

မိၢ်ပၢ်/ပုၤဒုးဒိၣ်ထီၣ်တု/ကွီဖိ *အတုဆဲးလီၤမံၤ- _____

မိၢ်ပၢ်/ပုၤကွီထွဲတု/ကွီဖိ* အမံလၢပဲ: _____ မုၢ်နံ- ____ / ____ / ____

* ကွီဖိသးနံၣ် 18 နံၣ်ဆူၣ်အဖိခိၣ်တဖၣ်, ဒိးပုၤလၢအဘၣ်တုဆိခိၣ်အီၤလၢအသန့ၣ်တပုၤဒိးသးဆဲးလၢတုမၤန့ၣ်မဲတုမၤစၢၤအဂီၢ်တဖၣ်ဟ့ၣ်တုပျဲလၢအကစၢ်အဂီၢ်သ့ဝဲလီၤ. တုပျဲန့ၣ်တုသ့အီၤသ့လၢ ၁၂ လၢအ တီၢ်ပူၤစးထီၣ်မုၢ်နံၣ်လၢအဆဲးလီၤမံၤအလီၢ်ခဲန့ၣ်လီၤ.

ကိုအမံ _____ တီ/ ကိုတီဒါး(အဒိ 2B): _____

ကိုဖိအဂ္ဂုအကျိတဖဉ်

မံဒိဉ်ထံး _____ မံကတါ _____

တက်မုဉ်ခါ- ပိဉ်ခါ ပိဉ်မုဉ် အဂါ, ဝံသးစူပပ်ဖျါထီဉ်လီဆီ _____ အိဉ်ဖျုဉ်မုဉ်နံ _____ / _____ / _____

ကိုဖိအတင်အဲဒိးလါပုကိးအနီကစါအမံသီဉ်ဒ်လဲဉ်(ကွါဖဲနယုထါအီ) _____

လီအိဉ်ဆိးထံး- _____

လီကစါ- _____ လီကစါနီဉ်ဂံ- _____

နမုဉ်ပုကိဖိတဂါလါအဟ့ဉ်တင်ပျဲလါနကစါအဂီနီဉ်,ဝံသးစူထါနုဉ်ယုဉ်-

လီတဲစီနီဉ်ဂံ- _____ အံမု(လ) _____

မိပါ/ပုဒုးဒိဉ်ထီဉ်တင်အဂ္ဂုအကျိတဖဉ် မိပါ/ပုဒုးဒိဉ်ထီဉ်တင်လါအဂ္ဂုအဂါအဂ္ဂုအကျိတဖဉ် (ကွါဖဲနယုထါအီ)

မံဒိဉ်ထံး- _____ မံဒိဉ်ထံး- _____

မံကတါ- _____ မံကတါ- _____

တင်ဒိဘူးလိဉ်သးဒိးကိုဖိ- _____ တင်ဒိဘူးလိဉ်သးဒိးကိုဖိ- _____

လီတဲစီနီဉ်ဂံ- _____ လီတဲစီနီဉ်ဂံ- _____

အံမု(လ)- _____ အံမု(လ) _____

ပုကိဖိအံအကဲပုအဘီရံကုနါဖိမုတမုဉ်ပုထီရူးစထြးကိးဖိန့ဉ်ခါ. ပုကိဖိအံမုဉ်ပုယုတင်အိဉ်ကဒုအလီတဂါမုတမုဉ်ပုဘဉ်ကီဘဉ်ခဲဖိန့ဉ်ခါ.

- တမုဉ်ဘဉ်, တမုဉ်စုဂီးပုအဘီရံကုနါမုတမုဉ်ပုထီရူးစထြးကိးဖိတဂါန့ဉ်ဘဉ်
- တမုဉ်ဘဉ်, တမုဉ်စုဂီးပုယုတင်အိဉ်ကဒုအလီတဂါမုတမုဉ်ပုဘဉ်ကီဘဉ်ခဲဖိန့ဉ်ဘဉ်-
- ပုအဘီရံကုနါ ပုဘဉ်ကီဘဉ်ခဲဖိ
- ပုထီရူးစထြးကိးဖိ ပုယုတင်အိဉ်ကဒုအလီ
- ပုအဘီရံကုနါဒီးပုထီရူးစထြးကိးဖိ တအဲဒိးတဲဘဉ်
- တအဲဒိးတဲဘဉ်

တင်လိဉ်ဘဉ်ပုကတိကျိးထံတင်ဂါခါ. မုဉ် တမုဉ်ဘဉ်

ကျိဉ်လါနသးလီ- _____

ကိုဖိအံအိဉ်ဖျုဉ်ဖဲအိးစထြးလါအပုခါ. မုဉ် တမုဉ်ဘဉ်,အဝဲသ့ဉ်အိဉ်ဖျုဉ်ထီဉ်လါကီမနုအပုလဲဉ်.

ကိုဖိအံအမဲဒါခဲခဲမုဉ်တအိဉ်ဘဉ်န့ဉ်, ဝံသးစူပပ်လီဟီလံဉ်ကုဉ်ဖဲလဲဉ်အံတက့ဉ်.

ကိုဖိအမဲဒါခဲကိးနီဉ်ဂံ- _____

နီဉ်တဂါစုဉ်စုဉ်အနီဉ်ဂံ _____

နံသီလါ / _____





Australian Government
Department of Health

ဖိသၣ်တၢ်မၤမဲအတၢ်ကဲဘျုးတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤ(CHILD DENTAL BENEFITS SCHEDULE)
တၢ်ဆဲးလီမံၤလၢတၢ်တယုအါထီၣ်တၢ်အလဲပုၤဆါအတၢ်ပျဲအလံာ်တကီၢ်
(BULK BILLING PATIENT CONSENT FORM)

ယၤ, ပုၤဆါ/ပုၤဒုးဒိၣ်ထီၣ်တၢ်လၢအဖိးသဲးစး, အုၣ်သးလၢတၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါလံာ်ယၤလၢ-

- အဘၣ်ဃးတၢ်ကူစါလၢတၢ်မၤတၢ်လံာ်တၢ်မၤအီၤစးထီၣ်တနံၤအံၤဖိသၣ်မဲအတၢ်ကဲဘျုးတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤအဖီလၢ,
- ဘၣ်ဃးဒီးတၢ်လၢာ်ဘျုးလၢာ်စ့ၤလၢကအိၣ်ထီၣ်လၢတၢ်ကူစါအံၤအဂီၢ်, ဒီး
- တၢ်တယုယၤအဘျုးအလဲလၢတၢ်မၤစၢၤအီၤဖိသၣ်တၢ်မၤမဲအတၢ်ကဲဘျုးတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤတဖၣ်အဖီလၢဒီးယတဟ့ၣ်တၢ်လၢာ်ဘျုးလၢာ်စ့ၤလၢယထၢၣ်ပူၤလၢတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အံၤအဂီၢ်ဘၣ်, လၢအဒီးသန့ထီၣ်လၢစ့ၤတၢ်မၤစၢၤအလၢအပွဲၤလၢအအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢတၢ်န့ၢ်ဘျုးန့ၢ်ဖျိၣ်အတၢ်ဟံပနီၣ်ဃာ်အိၣ်အသိးအဖီလၢန့ၣ်လီၤ.

ယၤပၢၢ်လၢ/ယၤ/လၢအမ့ၢ်ပုၤဆါတဂၤကမၤန့ၢ်တၢ်မၤမဲအတၢ်ကဲဘျုးထဲဒၣ်တၢ်ကဲဘျုးလီၤလၢလၢတၢ်ဟံပနီၣ်အီၤဒီးန့ၣ်လီၤ.

ယၤပၢၢ်လၢတၢ်ကဲဘျုးလၢတၢ်မၤစၢၤတနီၤအဖီခိၣ်ကအိၣ်ဒီးတၢ်ဖိၣ်ဃးပၢၢ်လီၤဒီးဖိသၣ်တၢ်မၤမဲအတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤတဖၣ်ကျၢၢ်ဘၢထဲဒၣ်တၢ်မၤစၢၤလၢအဆဲးအစ့ၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ယၤပၢၢ်လၢယကဘၣ်ဟ့ၣ်တၢ်လၢာ်ဘျုးလၢာ်စ့ၤလၢယနီၢ်ကစၢ်ဒၣ်ယဲလၢတၢ်မၤစၢၤတမံၤလၢလၢတၢ်မၤဖိသၣ်အမဲတၢ်ကဲဘျုးတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤလၢတၢ်တကျၢၢ်ဘၢအီၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ယၤပၢၢ်လၢတၢ်မၤစၢၤအဘျုးအလဲတဖၣ်ကမၤစ့ၤလီၤဝဲတၢ်ကဲဘျုးလီၤလၢတၢ်ဟံပနီၣ်အီၤဒီးယကဘၣ်ဟ့ၣ်တၢ်လၢာ်ဘျုးလၢာ်စ့ၤလၢယနီၢ်ကစၢ်ဒၣ်ယဲလၢတၢ်မၤစၢၤလၢအဂ့ၢ်အဂၤတဖၣ်အဂီၢ်တုၤမ့ၢ်တၢ်ကဲဘျုးအတၢ်ဟံပနီၣ်အံၤတၢ်သူလၢာ်ဝဲတစ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

Ref #
□□□□ □□□□ □

ပုၤဆါမဲၤဒဲးနီၣ်ဂံၢ်

ပုၤဆါ/ ပုၤဒုးဒိၣ်ထီၣ်တၢ်လၢအဖိးသဲးစးဆဲးလီမံၤ

ပုၤဆါအမံၤလၢပွဲၤ

ပုၤလၢအဆဲးလီမံၤတဂၤအမံၤလၢပွဲၤ
(မ့တမ့ၢ်ပုၤဆါဘၣ်န့ၣ်)

မုၢ်န့ၢ်

လံာ်တကီၢ်အံၤတၢ်သူအီၤသ့ပၢၢ်တုၤထဲဒၣ်ဖဲလါဒဲးဘၣ် ၃၁ သီလၢလံာ်န့ၣ်လံာ်လါအပူၤလၢတၢ်ဆဲးလီမံၤန့ၣ်လီၤ.

ကွီဖိအံၤအိၣ်ဒီး သွံၣ်ထံအတၢ်တဖိးမံတဖၣ် လၢတၢ်သ့ၣ်ညါအီၤအိၣ်စ့ၢ်ခါ.

- မ့ၢ် တမ့ၢ်ဘၣ် မ့ၢ်တခါ-
 - ကသံၣ်မၤသံတၢ်ယၢ် Casein (တၢ်န့ၢ်ထံဖရိထံ) Colophony/rosin တၢ်အိၣ်
 - ရီၤဘၢၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်ကျး ကသံၣ်အဂၢၢ်အဂၢၢ် တၢ်အဂၢၢ်တဖၣ်
- အဘျီတဖၣ်

ဖဲတကီၢ်ခါအံၤကွီဖိအီၤကသံၣ်အိၣ်တမံၤမံၤခါ.

- မ့ၢ် တမ့ၢ်ဘၣ်မ့ၢ်တခါ, ဝံသးစူၤယၢၤထီၣ်ကသံၣ်အမံၤစရိ, တၢ်အီၤအီၤပျဲၤဘျီဒီးပျဲၤသီတဘျီလဲၣ်န့ၣ်တက့ၢ် မ့ၢ်တမ့ၢ်တခါ, ဝံသးစူၤယၢၤထီၣ်ဘၣ်ကသံၣ်အမံၤစရိ, တၢ်အီၤအီၤပျဲၤဘျီလဲၣ်န့ၣ်ဒီးပျဲၤသီတဘျီလဲၣ်တက့ၢ်

ကွီဖိအံၤအိၣ်ဒီးပသိၣ်တၢ်အိၣ်သးတဖၣ်န့ၣ်ခါ.

- မ့ၢ် တမ့ၢ်ဘၣ် မ့ၢ်တခါ-
- တၢ်သးဘး → မ့ၢ်ထီၣ်ဘၣ်တၢ်ဆါဟံၣ်တခါ, ကွဲးဖျါထီၣ်လါဒီးန့ၣ်
- ပသိၣ်တၢ်ဆါ ထံၤဘံၤတၢ်ဆါ(Tuberculosis) တၢ်အဂၢၢ်တဖၣ်

ကွီဖိအံၤအိၣ်ဒီးသး(တၢ်လၢအဘၣ်သးသး)တၢ်အိၣ်သးန့ၣ်ခါ.

- မ့ၢ် တမ့ၢ်ဘၣ် မ့ၢ်တခါ-
 - သးတၢ်ဆူးတၢ်ဆါ တၢ်ကွဲးကါသး သးသွံၣ်တၢ်ဆါ (Rheumatic heart disease)
 - သွံၣ်အတၢ်ဆိၣ်ထီၣ် သွံၣ်လီၤအါအါကလဲၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်သွံၣ်တ တၢ်အဂၢၢ်တဖၣ်
- ဆိၣ်လီၤအဆူၣ်အစၢ် ဘၣ်လီၤဘၣ်စး

ပုၤကွီဖိအံၤအိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်သးလၢအတူၢ်ဘၣ်တၢ်ညါ, တၢ်သ့ၣ်ညါန့ၢ်ပၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်လိၣ်ဘၣ်အါထီၣ်တဖၣ်(သးနီၢ်ခါကွီဂီၤတလၢတပုၤ)ဘၣ်န့ၣ်ခါ.

- မ့ၢ် တမ့ၢ်ဘၣ် မ့ၢ်တခါ-
- တၢ်သ့ၣ်ကီၢ်သးဂီၤမ့ၢ်တ တၢ်သးဖဲအတၢ်တလၢတပုၤတၢ်အိၣ် အီးတံၤခါန့ၣ်တၢ်တ နီၢ်ခါ(ပုၤဃုာ်လိၣ်ဘၣ်သုဝဲလ့ၣ်ဆိၣ်)
- မ့ၢ်တၢ်သ့ၣ်သးဟးဂီၤ သးတဘၣ်လီၤဘၣ်စးတဖၣ် ဘၣ်လီၤဘၣ်စး
- တၢ်သ့ၣ်ညါတၢ်သးဆး တၢ်ထံၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်န့ၢ်ဟူၤတၢ်ဂ့ၢ်ကီၢ်ခဲ တၢ်အဂၢၢ်တဖၣ်

ပုၤကွီဖိအံၤအိၣ်ဒီးဆူၣ်ရူၤမ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်ဆါအဂၢၢ်တမံၤမံၤခါ.

- မ့ၢ် တမ့ၢ်ဘၣ် မ့ၢ်တခါ-
- သွံၣ်ဆါ ၁ တကလုာ် သွံၣ်ဆါ ၂ တကလုာ် ခဲစၢ်တၢ်ဆါ တၢ်ဆူးတၢ်ဆါလၢအကဲထီၣ်ယံာ်ထၢ (အဒိ, တၢ်ဘၣ်ကလံၤတၢ်ဆါ, ကမဲာ်တဖၣ်ဆါဝဲ)
- ကလုာ်တၢ်ဆါ သ့ၣ်တၢ်ဆါ တၢ်ထီၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်တိ ကျဲးထီၣ်တၢ်ဆါ တၢ်ကွဲးတၢ်ကါအဂၢၢ် အဒိ, တၢ်ထၢန့ၣ်လီၤမၤပျဲၤမိၢ်ပုၤအပူၤ, ဃံကမဲာ်လၢတၢ်ထီၣ်ကွၢ်အလီၢ်)
- တၢ်အဂၢၢ်တဖၣ်

ဘၣ်တဘၣ်ကွီဖိအံၤကအိၣ်ဒီးဟူးသးခါ.

- အိၣ် တအိၣ်ဘၣ် တဘၣ်သးဘၣ်

ကွီဖိအံၤသ့ၣ်ညါသ့ၣ်တၢ်ဖိတၢ်လံၤတဖၣ်(တၢ်အိၣ်မိၣ်)မ့ၢ်တမ့ၢ်လိမိၣ်ထူ(မိၣ်ထူအဘိလၢတၢ်သဝံၣ်အီၤ)အိၣ်ခါ.

- အိၣ် တအိၣ်ဘၣ် တဘၣ်သးဘၣ်

- မ့ၢ်တခါ- အိၣ်မိၣ် တၢ်သဝံၣ်မိၣ်ထူ တၢ်အဂၢၢ်တဖၣ်

ကွီဖိတဂၢၢ်အံၤအိၣ်ဒီးခါ.

- အိ တအိၣ်ဘၣ် တဘၣ်သးဘၣ်

နမ့ၢ်စးဆါ တၢ်အဂၢၢ်ဖဲတၢ်ဖိခိၣ်တဖျါန့ၣ်, ဝံသးစူၤတဲအါထီၣ်အဂၢၢ်တက့ၢ်. .

[Blank white box for notes or additional information]

ပသံကွင်တင်သံကွင်အဖီလင်တဖင်အံလောကမၤစၢပုလၤကနၢပၢအါထီၣ်ဘၣ်ဃးကွဲဖိအဂၢၢ်ဒီးဒုးအိတ်ထီၣ်တင်ရဲဒ်တၢ်ကျဲအဂၢၢ်ကတၢၢ်လ အဝဲသ့ၣ်အဂၢၢ်န့ၣ်လီၤ.

ကွဲဖိအံၤတူၢ်ဘၣ်ကိၣ်ပူၤဆါ(အဒိ, မံတန့ၢ်ဘၣ်ခိဖျါအမဲတၢ်ဂၢၢ်ကီအဃိ)န့ၣ်ဒါ. အိတ် တအိတ်ဘၣ်

ကွဲဖိအံၤအိတ်ဒီးတၢ်ဂၢၢ်ကီလၢအိတ်တၢ်မ့တမ့ၢ်အိတ်ခိဖျါမဲမ့တမ့ၢ်ကိၣ်ပူၤတၢ်ဂၢၢ်ကီန့ၣ်ဒါ. အိတ် တအိတ်ဘၣ်

ကွဲဖိအံၤအိတ်ဒီးတၢ်ဂၢၢ်ကီလၢကတိတၢ်သီၣ်ရဲဒ်ခိဖျါအိတ်ဒီးတၢ်ဂၢၢ်ကီလၢအမဲဒီးအကိၣ်ပူၤန့ၣ်ဒါ. အိတ် တအိတ်ဘၣ်

ကွဲဖိအံၤတထီၣ်ဘၣ်ကွဲမ့တမ့ၢ်တၢ်ဟူးတၢ်ဂဲအဂၢၢ်ခိဖျါအိတ်ဒီးတၢ်ဂၢၢ်ကီလၢအမဲဒီးကိၣ်ပူၤအဃိန့ၣ်ဒါ. အိတ် တအိတ်ဘၣ်

ကွဲဖိအံၤတနံၤကမ့ၢ်, နံမ့တမ့ၢ်ဒုးန့ၣ်ဖျါအမဲလၢကွဲဖိအဂၢၢ်အမဲညါဘၣ်ခိဖျါအိတ်ဒီးတၢ်ဂၢၢ်ကီလၢအမဲဒီးကိၣ်ပူၤအဃိန့ၣ်ဒါ အိတ် တအိတ်ဘၣ်

ကွဲဖိအံၤမၤကွၢ်အမဲလၢအပူၤကွၢ်လံၤဒါ. မၤကွၢ် တမၤကွၢ်ဘၣ်
မ့ၢ်မၤကွၢ်တခီ, မ့ၢ်နံၤဖဲမ့ၢ်သ့ၣ်ညါဝဲ

ခိဖျါမဲဟးကွၢ်ဟးဂီၤအဃိကွဲဖိအံၤမၤပုၤထီၣ်အမဲမ့တမ့ၢ်ထဲးအမဲလၢအပူၤကွၢ်သၢန့ၣ်အိတ်တဘျီဘျီဒါ. အိတ် တအိတ်ဘၣ် ယတသ့ၣ်ညါလီၤတံၢ်ဘၣ်

ကွဲဖိအံၤအိတ်ဆၢထံဒ်အမ့ၢ်တၢ်သ့တၢ်သ့ၣ်အထံ, တၢ်ဆၢထံအဒါမ့တမ့ၢ်တၢ်ဆၢထံအသံးအကၤလၢတၢ်ဘၣ်ကျဲၣ်ကျိဒီးထံတဖၣ်ပုၤဘျီလဲၣ်. တနံၤန့ၣ်သၢဘျီမ့တမ့ၢ်အါန့ၢ်အန့ၣ် တနံၤန့ၣ်တဘျီမ့တမ့ၢ်ခဲဘျီ တနံၤန့ၣ်စ့ဘျီ အါတက့ၢ်တမၤဝဲဘၣ်

ကွဲဖိထူးအမဲဃုၣ်ဒီးကသံၣ်ထူးမဲန့ၣ်တနံၤပုၤဘျီလဲၣ်. တနံၤတဘျီ(ဂီၤခီ) တနံၤတဘျီ(ဟီၤခီ) တနံၤခဲဘျီ တနံၤန့ၣ်စ့န့ၢ်ဒီးတဘျီ တနံၤန့ၣ်အါန့ၢ်ခဲဘျီ

ကွဲဖိအိတ်ဒီးတၢ်ပျဲတၢ်ဖုးမ့တမ့ၢ်တၢ်ဘၣ်ခိၣ်ဘၣ်ညါ, မ့တမ့ၢ်တၢ်လဲၤခိဖျါလၢတမ့ၢ်တလၢဖဲအတၢ်အိတ်သ ကိးလၢတၢ်မၤမဲအကတီၢ်မ့တမ့ၢ်လၢအတၢ်လဲၤမၤမဲလၢအပူၤကွၢ်လၢပကြၢး သ့ၣ်ညါအိတ်စ့ၣ်ဒါ. အိတ် တအိတ်ဘၣ်

ကွဲဖိအံၤသ့ကျဲကျဲလၢကယဲၣ်လီၤတၢ်ဂၢၢ်ကီမ့တမ့ၢ်တၢ်ဆီၣ်ထွဲတဖၣ်လၢကကွၢ်ဆၢၣ်မဲတၢ်ဂၢၢ်ဒိၣ်ထီၣ်အိတ် တမံလၢလၢစ့ၣ်ဒါ. အဒိ, အတၢ်လိာ်ကွဲလၢအအဲၣ်ဝဲဒိၣ်ကတၢၢ်, iPhone app, လံၣ် (မ့ၢ်အိတ်တခီ, ဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ဂၢၢ်လီၤတံၢ်ဒ်အဖီလင်ဒီးဟဲစိာ်ဃုၣ်အိတ်ဖဲနတၢ်အိတ်သကိးလၢခဲတဘျီတက့ၢ်).

ဟံၣ်ဖီဖီအကျိမ့တမ့ၢ်ပုၤလၢအအိတ်ဃုၣ်ဟံၣ်တဖျါဃီဒီးပုၤကွဲဖိတဂၢၢ်အိတ်ဒီးမဲဒီး/မ့တမ့ၢ်မဲကူၤတၢ်ဂၢၢ်ကီအိတ်အမ့ၢ်စ့ၣ်ဒါ. အိတ် တအိတ်ဘၣ် ယတသ့ၣ်ညါလီၤတံၢ်ဘၣ်

တချုးပမၤကွၢ်ကွဲဖိအမဲဒီးကိၣ်ပူၤဒီးအခါန့ၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါတၢ်ဂၢၢ်တၢ်ကျိလၢအဂၢၢ်အိတ်ဒီးဒါ. အိတ် တအိတ်ဘၣ်
မ့ၢ်အိတ်တခီ, ဝံသးစူၤဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ဂၢၢ်လီၤတံၢ်ဖဲအဖီလင်အံၤတက့ၢ်.